

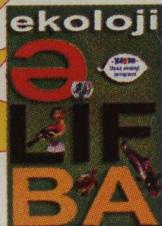
GÖYƏRCİN

ISSN- 0207- 4710

2

2005-cil

Hədiyyə!



NAĞIL VAXTI



Rəssam Orxan "Qarabağnamə"
"Nigar"
"KOROGLU"

Serlər

NAGEL VAXTİ

İtalyan nağılı SEHİRLİ ÜZÜK

Kasib bir oğlan var idi. O, bir gün anasına dedi ki, icazə ver səyahətə çıxb, öz səadətimi axtarım. Anası icazə verdi. Oğlan yola düdü. O, az getdi, çox getdi, axır ki, gəlib bir şəhərə çıxdı. Gördü ki, bir qəca qarı her əlində bir vedrə su zorla hərəkət edir. Tez onun əlindən vedrələri alıb evə aparmağa kömək etdi. Oğlanın bu hərəkətindən qarının çox xoşu gəldi. Ona bir üzük bağışlayıb dedi:

- Bu üzük sehrlidir. Onu barmağında fırladıb nə istəsən, arzuna çatarsan. Qarı oğlana üstəlik bir it və bir pişik də bağışladı.

Oğlan yoluna davam etdi. İtlə pişik də onun arxasında düşdülər. Az getdilər, üz getdilər, gəlib bir məşyə çıxdılar. Qaranlıq düşdüyü üçün onlar məşədə gecələməli oldular.

Oğlan yorulmuşdu və bərk acmışdı. Birdən onun yadına qarının verdiyi üzük düşdü. Üzüyü barmağında fırladıb dedi ki, yemək istəyirəm. Söz onun ağızından çıxan kimi qarşısında gözəl bir süfrə açıldı. Onlar doyunca yeyib məşədə qaldılar. Səhərisi gün bir şəhərə gəlib çıxdılar. Şəhərin ortasında gözəl bir saray var idi. Bir qız saraydan baxıb gülümsədi. Oğlanın ağılına qəribə bir fikir gəldi. Üzüyü barmağında əvvəl etdi ki, bu sarayla üzbeüz daha gözəl bir saray ucalsın. Onun arzusu o dəqiqə həyata keçdi. Oğlan həmin qızla evləndi. Gözəl bir toy oldu. Ancaq bir neçə gündən sonra oğlan həyat yoldasını etibar edib üzüyün sırrını ona açdı. Qız üzüyü oğurlayıb barmağına keçirdi. Tez qulluqcularını da götürüb öz sarayına köcdü. Üzüyə əmr etdi ki, oğlunu saray qarışq bir sildirimin üstünə qaldırsın.

Gənc oğlan yuxudan duranda gördü ki, qız onu aldadıb. O, itlə pişiyi üzüyün dalınca gönderdi. İtlə pişik öz sahiblərinin əmrini yerinə yetirib üzüyü gətirdilər. Oğlan onu barmağına taxıb fırladı və əmr etdi ki, qızın sarayı yerlə yeksan olsun. Xain qız öz cəzasını çekdi.

Oğlan gedib anasını da öz sarayına gətirdi. Kəndlərindən təmiz, namuslu bir qız tapıb onunla evləndi. Onlar xoşbəxt ömür sürməyə başladılar.

Rəssam
Ramil



Bayqus Yeyirəm

Portugal nağılı

Qurd meşəyə girəndə gördü ki, şam ağacının ən uca budağında bir bayqus yuvası var. Ac və hiyləgər canavar yaxına gəldi və quyruğunu mişar kimi ağaca sürtməyə başladı.

Qorxuya düşən bayqus yalvarmağa başladı:

- Qurd lələ, xahiş eyləyirəm, ağacı mişarlama. Yoxsa mənim balalarım yuvadan düşüb öle bilərlər.

Qurd dedi:

- Əger ağacı kəsməyimi istəmirsənsə, özün aşağı düş.

Çarəsiz bayqus uçub aşağı budaqlardan birinə qondu və soruşdu:

- Qurd lələ, Sizə nə lazımdı?

- Bir az da aşağı düş, səninlə işim var.

- Nə sözün var söyle, elə burdan da yaxşı eşidirəm.

Qurd açıqlandı:

- Düş aşağı deyirem sənə! Qorxma, sənə bir pisliyim keçməz.

Çarəsiz bayqus aşağı düşən kimi qurd onu ağızıyla tutdu:

Bayqus yalvardı:

- Qurd lələ, burax məni, vəsiyyətimi eləyim, sonra məni yeyərsən.

Qurd razılaşmadı.

Bayqus yenə yalvardı:

- Heç olmasa, icazə ver, balalarımla vidalaşım, sonra gelim.

Qurd yenə də razılaşmadı.

Bayqus dedi:

- Onda sən özün balalarıma de ki, məni yeyirsən, yolumu gözləməsinlər.

Qurd yavaşça dedi:

- Bayquşu yeyirəm.

- Yox, qurd lələ, balalarım eşitmədi.

Qurd bir az bərk dedi:

- Bayquşu yeyirəm.

- Yox, bir az da bərkdən de ki, balalarım sənin səsini eşitsinlər.

Açıqli qurd bərkdən dedi:

- Bayquşu yeyirəm.

Bayquşa da elə bu lazım idi. Tez uçub ağacın ən uca budağına qondu və kinaya ilə qurda dedi:

- Get özünə başqa axmaq axtar...

Tərcümə edib
işleyəni R.ƏLİYEV

